



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO



DEPARTAMENTO DE ARTES E LIBRAS

LETRAS LIBRAS EAD

PLANO DE ENSINO – 2021.2

CÓDIGO DA DISCIPLINA: LSB9024/9023
DISCIPLINA: Sistemas de Notação da Libras (BEL e LIC)
HORAS/AULA SEMANAL: 4h
TOTAL DE HORAS/AULA: 60h/aula
PROFESSORA: Marianne Rossi Stumpf
ESTÁGIO DOCÊNCIA:
PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR: 30H
EMENTA DA DISCIPLINA:

Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita. Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação de línguas. Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais. Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN.

OBJETIVO GERAL

Proporcionar ao graduando a oportunidade de conhecer e discutir aspectos históricos, culturais, linguísticos e à escrita em geral e iniciar a aquisição dos sistemas de anotação, transcrições e sistemas de escritas de sinais. Definição da língua de sinais com os objetivos das pesquisas e análise dos dados.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Possibilitar ao graduando uma reflexão crítica sobre a história da escrita e oral, e os papéis da escrita na sociedade

Apresentar ao graduando alguns dos sistemas de transcrições

Apresentar ao graduando alguns dos sistemas de escrita de sinais já propostos;

Introdução ao ELAN

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Unidade 1: Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita

Unidade 2: Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação de línguas.

Unidade 3: Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais.

Unidade 4: Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN.

METODOLOGIA

- Aulas expositivas abertas em forma de vídeo-aula
- Atividades o ambiente virtual para reforço do conteúdo
- Leitura extraclasse de vídeo sobre o conteúdo resumido da disciplina disponível na Coleção do Letras Libras
- Leitura extraclasse do texto básico, bem como de outra bibliografia complementar.
- Trabalho final em grupo
- Atividades no ambiente virtual para reforço do conteúdo; discussões via fórum no moodle; aulas em encontros presenciais com a professora por webconferência.

AVALIAÇÃO:

20% - Participação e envolvimento no curso por meio de participação efetiva nas atividades e discussões em fórum e ambiente virtual

50% atividades

30% avaliação final (trabalho final)

Nota final = média das notas das atividades, trabalho e participação.

CRONOGRAMA

Data	Tema e Atividade
Unidade 1 - 14/06 até 12/07 Aula síncrona 01 – 10/07 Das 08:00h – 10:00h	Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita Atividade 01 (postagem 23/07)
Unidade 2 - 13/07 até 25/08 Aula síncrona 02 – 31/07 Das 10:00 – 12:00h	Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação de línguas. Atividade 02 (postagem 26/03)

<p>Unidade 3 - 26/08 até 13/09</p> <p>Aula síncrona 03 – 28/08 Das 08:00 – 10:00h</p>	<p>Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais.</p> <p>Atividade 03 (postagem 10/04)</p>
<p>Unidade 4 - 14/09 até 25/09</p> <p>Aula síncrona 04 – 11/09 Das 10:00 – 12:00h</p>	<p>Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN.</p> <p>Trabalho final (postagem 18/09)</p>

Trabalho final: 18/09/2021

Recuperação: 25/09/2021

BIBLIOGRAFIA

Gnerre, M. (1998). Linguagem, escrita e poder. 4. ed. São Paulo: Martins Fontes.

Higounet, C. (2003). História concisa da escrita. Tradução de Marcos Marcionilo. São Paulo: Parábola Editorial.

Luch, Marcos; Marianne Rossi Stumpf. Aspectos linguísticos da escrita de sinais. (2018) Estudos da língua brasileira de sinais IV. (Orgs) Marianne Rossi Stumpf; Ronice Müller de Quadros. Florianópolis: Editora Insular.

Wanderley, Débora Campos; Marcos Luchi; Marianne Rossi Stumpf. Sistemas de notações e escritas de línguas de sinais.(2018) Estudos da língua brasileira de sinais IV. (Orgs) Marianne Rossi Stumpf; Ronice Müller de Quadros. Florianópolis: Editora Insular.

Silva, Alan David Sousa; Edivaldo da Silva Costa; Daniele Miki Fujikawa Bózoli; Daniela Gomes Gumiero.(2018) Os sistemas de escrita de sinais no Brasil. Petropolis: Arara Azul. http://editora-arara-azul.com.br/site/revista_edicoes

Stumpf, Marianne Rossi; Aline Lemos Pizzio; Jefferson Osiel Lucinda; Ronice Müller de Quadros. SignBank da Libras (2020) Fórum Linguistic, Florianopolis, v.17, n.4. p.5475. doi: <http://dx.doi.org/10.5007/1984-8412.2020.e77342>